FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 178 Montmorency — S. District No. 3 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Le village de Ste Anne de Beaupré — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 20

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Narcisse Rhéaume — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 20 & 21

Dist. 178 Enu. 6

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling Houses / Maisons habitées	Families. Familles ou ménages	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. Lieu de domicile.	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed (as in mine, factory, shop, etc.) Mentionner où la personne travaille (comme sur la ferme, dans une mine, une fabrique, un magasin, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation. Nombre de semaines employé à un autre travail que l'emploi principal ou un métier.	Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou d'un métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers de l'emploi principal, s'il y en a.	Rate of wages per hour by the hour—Delta. Taux du gain par heure à l'heure—Delta	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance per annum. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Code of education (if 15 years of age & over, if at school or at University). Code d'éducation (si âgée de plus de 15 ans, si à l'école ou à l'université).	INFIRM. (Specify age and whether Blind, Deaf-mute, Insane, Idiot.) Aveugle, Sourd-muet, Aliéné, Idiot.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47
1			Marie	Ste Anne Beaupré	F	daur		Mars	1863	48	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Servitrice																																
2			Dufour Mary		F	Domestique	M	Mars	1878	18	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Servitrice																														
3	160	176	Tardif Celina		F	Chef	W	Mai	1858	53	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur																												
4			Stephane		F	fille	M	Avril	1884	27	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur																												
5			Morel		M	fille	M	Mars	1893	18	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
6			Marguerite		F	petite fille	6	Mars	1911	73	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
7			Joseph		M	fils	6	Janvier	1855	23	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	1 000	no	no	no	Sur la ferme de la ferme																						
8			Josi		M	fils	6	Janvier	1854	22	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journalier	1 900	no	no	no																								
9			Edouard		M	fils	6	Janvier	1841	20	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	0000			7	sur la ferme																						
10			Louis		M	fils	6	Sept	1895	15	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
11			Charles		M	fils	6	Octob	1847	13	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
12	161	177	Racine Stephane	Ste Ste Anne Beaupré	M	Chef	M	Avril	1868	53	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	1 000	no	no	no	La ferme									500	53	11-50													
13	162	178	Taillon Stanislas	Ste Anne Beaupré	M	Chef	M	Avril	1859	56	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	0000	no	no	no	La ferme																						
14			Estimise		F	épouse	M	Decem	1860	51	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ					Sur la ferme									(illegible)		150												
15			Emile		M	fils	6	Novem	1904	26	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	0000			7										1000	20	14												
16			Mary		F	fille	6	Decem	1859	27	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
17			Lydia		F	fille	6	Octob	1859	25	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
18			Donna		F	fille	6	Mars	1888	23	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
19			Renault Henri		M	adopté	6	Juin	1899	12	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
20	163	179	Fortin Henriette	Ste Ste Anne Beaupré	F	Chef	V	Mai	1848	55	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Servante																												
21			Narcisse		M	fils	6	Mars	1897	14	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
22			Napoleon		M	fils	6	Avril	1871	40	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
23	164	180	Labrecque Bonaventure		M	Chef	M	Mai	1841	33	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	1000			7	Dsparme																						
24			Josephine		F	Epouse	M	Juillet	1853	28	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
25			Ena		F	fille	6	Mars	1907	4	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
26			Juliette		F	fille	6	Avril	1909	2	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
27			Willy		M	fils	6	Nov	1910	7m	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
28			Fortin Casimir		M	Chef	M	Mars	1853	58	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
29			Celina		F	Epouse	M	Mai	1858	62	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
30	165	181	Paré Etienne J		M	Chef	V	Avril	1850	61	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	2000	no	no	no	De ferme																						
31			Joseph		M	fils	6	Avril	1884	25	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journalier	1-900	no	no	no	Journalier																						
32			Anna		F	fille	6	Avril	1849	15	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
33	166	182	Dugle Jean		M	Chef	M	Juillet	1852	59	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Entrepreneur	1 574	no	no	no	De la Sainte Anne	34		60	1000					1800	59	33-80												
34			Ozaline		F	Epouse	M	Mai	1850	58	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
35			Albert		M	fils	M	Avril	1886	25	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ	5 [illegible]			0	pour son père	50		60	500					1000	175	13-93												
36			Ena		F	Célibataire	M	Avril	1888	23	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
37			Maurice		M	petit fils	6	Juillet	1904	2	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
38			Laura		F	petite fille	6	Mars	1911	7m	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
39	167	183	Lemart Minette		M	Chef	M	Avril	1865	36	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	0000	no	no	no	de ferme																						
40			Lydia		F	Epouse	M	Avril	1859	32	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
41			Jules		M	fils	6	Janvier	1903	2	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
42			Willy		M	fils	6	Janvier	1900	1	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
43			Joseph		M	fils	6	Mai	1911	7m	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
44	168	184	Fortin Augustin		M	Chef	M	Mars	1878	33	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journalier	1-900	no	no	no	Journalier	52		60	200																		
45			Donna		F	Epouse	M	Mai	1859	52	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
46	169	185	Goulet Ernest		M	Chef	M	Avril	1871	40	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	0000	no	no	no	De ferme																						
47			Lia		F	Epouse	M	Mai	1874	37	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Journ																												
48			Clemina		F	fille	6	Janvier	1901	10	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
49			Henri		M	fils	6	Avril	1905	6	Québec			Français	Canadien	Catth R.																												
50	170	186	Goulet Napoléon		M	Chef	M	Mars	1865	46	Québec			Français	Canadien	Catth R.	Cultivateur	0 [illegible]	no	no	no	De ferme																						

5000.

$8.03

EASTMAN